

## 美國沙加緬度中文學校，榮獲5年屆獎勵的徐慧君老師

#教師獎勵 #徐惠君 #美國 #沙加緬度中文學校

### 引言：

為鼓勵海外僑民學校校長及教師長期從事僑民教育，僑務委員會訂定「海外僑民學校教師獎勵要點」，每年據以辦理海外僑校教師獎勵活動，110年度共計782人獲獎，僑務委員會特別邀請獲獎教師提供一路以來的教學心得分享，並刊登於「僑校園地」讓更多人了解海外僑校教師一路走來的心路歷程。

### 我的教學旅程

2015年，我的女兒開始在美國公立學校中文的沉浸班學中文，自己也在這個因緣際會之下，開始中文教學的旅程。回想起這幾年在沙加緬多中文學校的教學，遇到兩件困難的事也因此而成長：第一件事是剛開始的時候，自己並不知道怎麼用拼音去教中文，因為本來在臺灣學的是注音符號，但是到了40歲移民來美國之後，卻要重新開始學拼音，對自己來說真是一極大的挑戰，自己都不知道怎麼用拼音，如何去教這些孩子們呢？但是正所謂「教學相長」，也因為自己的不足才明白如何一步一步帶著孩子一起學習。前年暑假，為了教小朋友拼音筆者參加了全球華文網-華語文線上教學百寶箱的比賽，我收集拼音相關資料，製作了漢語拼音pinyin-韻母篇。雖然沒有得獎，但自己的拼音已經越來越上手，而且也克服了教拼音的障礙。

第二件事，在自己學習英文的過程中，讓我明白學第二國語言（中文）對於當地的孩子來說是多麼地困難，因為在學生的日常生活環境當中並沒有全中文學習環境的幫助，以至於週末學完之後，下個禮拜又把中文還給老師。在沒有全中文環境的幫助之下，的確進步是有限。那麼，老師的教學就成了十分重要的關鍵。但要如何在週末短短的兩個小時幫助學生呢？藉著這個一顆想幫助學生學習的心，暑假期間我參加了多場北加州中文學校聯合會的師資訓練會。藉著各個領域優秀老師的培訓和加強，明白老師不但要在課堂上準備真實語料，並且也需要讓學生明白所學的語言在他真實生活是息息相關，要多說、多聽，而且實際運用到生活上的，這樣子才能讓學生記著他所學的每一句中文。教學讓我更好地了解中華文化，培養自己和學生堅持不懈的意志，從中得到鍛鍊和學習。今天藉著這個機會，特別感謝僑務委員會給我這個機會領取這張獎狀，也讓我和在偏鄉地方默默付出的中文教學老師們得到很多的激勵和鼓舞。



中華文化推廣-旗袍日



中華民國僑務委員會  
Overseas Community Affairs Council  
Republic of China (Taiwan)